



ARCHIWUM PAŃSTWOWE W KATOWICACH

Digitalizacja		
NR ARCHIWUM	NR ZESPOŁU	SYGNATURA
12	1110	117
NAZWA ZESPOŁU		
Akta stanu cywilnego Parafii Rzymskokatolickiej Pilica		
Tytuł jednostki		
Księga zgonów Pilica – wieś 1819		
68	45	04.03.2011
Liczba stron	Liczba zdjęć	Data wykonania
Uwagi:		
Strony puste: 43 - 63		

ARCHIWUM PAŃSTWOWE

W CHRZANOWIE

MSO-Pil. 101

15

85

Str. 2^{ta}

2

Akta Zycia
Pierw. Wzrostu
Parafji Pilickiej
1819 Roku.

~ ~ ~

7. Roku Tytułi Ouzet Prawowitnastego dnia postęgu Mistrzowa Lutego ogo-
dzinie Priełatę rano przed Namu Wiharym Kolegiaty pilitskiej Chłamu Cy-
wilnego Wroclawickim Guim Parafii Pilitskiej Powiatu Pilitskiego w
Wojewodztwie Wielkopolskim Stanitęcy Piotr Roszka wstępiam
tęż wstępiam lat Ołtendziści try sasiad ruzantego i Jan
Pania wstępiam Cuiestnik Luray lat Ołtendziści sasiad ruzantego
tego oba ze wsi Lurawie i Ołtendziści Nam i dnia piątego Mie-
jca Lutego roku Lurawie o godzinie siedmiej wiorod w wsi
Lurawie w domu wstępiam pod Numerem Wstępiam Lurawie
marc Poachym Lurawie wstępiam Cuiestnik lat mial Ołtendzi-
ści pisał w micyseu Wroclawia ruzantę, marc postęgu wstępiam
Margariny z Walcow Lurawie wstępiam lat Wroclawickim
Lurawie ruzantę a syn micyseu Michala i Makarym z
Kacmarow Lurawie wstępiam Lurawie ruzantę. Poem
Akt micyseu Lurawie micyseu i pisał Nam podpisany
ruzantę i oni ruzantę pisał micyseu

[illegible][illegible]

3
Miguel Jan Bulewski Wikary
Kolegiaty Jelitkiej Wierzbick
Stara Cywilna

[illegible]

6.
16 Roku Syjciej ośmset czterysta czternastego dnia dwudziestego miesiąca Marca
o godzinie drugiej po południu przed Nami Wileńskim Kolegiaty piteńskiej
Urzędnicim Stanu Cuiusmodi Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
go w Województwie Wielkopolskim Stawili się Dawid Kociński włościan
Kuciermistrz liczący lat pięćdziesiąt siedem posiadający majątek i Michał Wę-
sicha włościan Cuiusmodi Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
oba z wsi Dewonowic i sprowadzili nam iż dnia piętnastego Mier-
sija Marca roku bieżącego o godzinie drugiej rano w piteńskiej
piteńskiej w szpitalu Babek pod numerem sto trzydziestym unanta
Panna Maryanna Galasienka włościanka lat dwadzieścia pięć
urodzona w wsi Dewonowicach w Turcie zamieszkała, stała się
do piteńskiej przybyła Corba niegdys Tomasz Galat i Maryanna
z Pionikarow Galasien włościan w Pionikarach zamieszka-
łych. poczem Alit mierzycy Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
Marsz podpisany rozstrząsał i tak pisal: uciunim i z
Kierem Janu Dewonowski Wileńskim Kolegiaty Urzędnicim Stanu Cuiusmodi

17 Roku Syjciej ośmset czterysta czternastego dnia dwudziestego
miesiąca Syjciej o godzinie dwudziestej przed południem. Przed Nami Poni-
ższym Urzędnicim Stanu Cuiusmodi Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
Stawili się Dawid Kociński włościan Kuciermistrz liczący lat pięćdziesiąt siedem
posiadający majątek i Michał Węsicha włościan Cuiusmodi Janu Parafii piteńskiej
powiatu piteńskiego. oba z wsi Dewonowic i sprowadzili nam iż dnia
piętnastego Mier-sija Marca roku bieżącego o godzinie drugiej rano w piteńskiej
piteńskiej w szpitalu Babek pod numerem sto trzydziestym unanta
Panna Maryanna Galasienka włościanka lat dwadzieścia pięć
urodzona w wsi Dewonowicach w Turcie zamieszkała, stała się
do piteńskiej przybyła Corba niegdys Tomasz Galat i Maryanna
z Pionikarow Galasien włościan w Pionikarach zamieszka-
łych. poczem Alit mierzycy Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
Marsz podpisany rozstrząsał i tak pisal: uciunim i z
Kierem Janu Dewonowski Wileńskim Kolegiaty Urzędnicim Stanu Cuiusmodi

18 Roku Syjciej ośmset czterysta czternastego dnia dwudziestego
miesiąca Marca o godzinie osmyj rano przed Nami Wileńskim Kolegiaty
piteńskiej Urzędnicim Stanu Cuiusmodi Janu Parafii piteńskiej powiatu
piteńskiego w Województwie Wielkopolskim Stawili się Dawid Kociński
włościan Kuciermistrz liczący lat pięćdziesiąt siedem posiadający majątek
i Michał Węsicha włościan Cuiusmodi Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
oba z wsi Dewonowic i sprowadzili nam iż dnia dwudziestego Mier-
sija Marca roku bieżącego o godzinie drugiej rano w wsi Stawonowic
pod numerem zamieszkała Panna Maryanna Galasienka
urodzona w wsi Stawonowicach w Turcie zamieszkała, stała się
do piteńskiej przybyła Corba niegdys Tomasz Galat i Maryanna
z Pionikarow Galasien włościan w Pionikarach zamieszka-
łych. poczem Alit mierzycy Janu Parafii piteńskiej powiatu piteńskiego
Marsz podpisany rozstrząsał i tak pisal: uciunim i z
Kierem Janu Dewonowski Wileńskim Kolegiaty Urzędnicim Stanu Cuiusmodi

[illegible]

Hier Jan Bukowski Wikary
 Kolegiaty pijpiłczy Wroclaw
 Kana. Gwintego—

22

Oku Tygaci Okuset Driuristuwstego Duia Diodungo Miesigca Kurochida o
godzinie trzeciej po Otdunial przed Nami Wihanyu Kollegiaty Bilichiny Woz
Prilium Stam Gyniluego Junis Parafii Bilichiny Powiatu Bilichiego w Woz
wodetki. Kralowstwu Stawili sie Pawet Rock wtofianu Zagrodnik Litany
lat przedwiecni oycie ruanety i wsi Wierbha i Woyczek Synuska
wtofianu grobowe Kieray lat przedwiecni fony sadow ruanety i Wierbha
Bilichy i Jaradonyt Nam i Duia Junis Gyniluego Miesigca i wsku
o godzinie piatay rano w wsi Wierbha w domu sadow pod Muniem
Lugusastu ruaneta, Schla dochowona wtofianu ha Wierbha uciata
lat Druu: pot kamee ramiophata lorkla wywosponumionego Pa-
wta Rock: Loli i Marbachow Rockay mabowhows Porum
Dkt uinicydy Stawicaym prucylany i puz Kas podpiatany zo
slat; oni ras pisat uinicydy. Kiedz Jan Bukowski Wihany Kol-
legiaty Bilichiny Wozdukt Stam Gyniluego m

23

Oku Tygaci Okuset drianuastego Duia Otdunastego Miesigca Kurochida o godzinie
ofny rano; przed Nami Wihanyu Kollegiaty Bilichiny Wozduktu Stam Gyniluego
Junis Parafii Bilichiny Powiatu Bilichiego w Wozwodetkie Kralowstwu
Stawili sie Antoni Losnicki wtofianu kuniowek Litany lat przedwiecni fa
dop ruanety: Karet Rockach wtofianu Zagrodnik Litany lat przedwiecni
ie la dion ruanety oba x wsi Wierbha i Jaradonyt nam i Duia
Lugusastu Gyniluego Miesigca i wsku o godzinie dionny uinicydy w wsi Wierbha
w domu Porum pod Muniem Lugusastu ruanet dula x Rozgalka
wtofianu kuniowek uciata lat przedwiecni kamee ramiophaty mab uinicydy
Kretarany i Kalamus Rogornicki kamee uinicydy ramiophaty
wtofianu oycie uinicydy. Porum Dkt uinicydy Stawicaym prucylany
Kas podpiatany rolat; oni ras pisat uinicydy.
Kiedz Jan Bukowski Wihany Kollegiaty Bilichiny Wozdukt Stam Gyniluego

24

Oku Tygaci Okuset Driuristuwstego Duia Driuristuwstego
Miesigca Kurochida o godzinie trzystej rano przed Nami
Wihanyu Kollegiaty Bilichiny Wozduktu Stam Gyniluego
Junis Parafii Bilichiny Powiatu Bilichiego w Wozwodet
stwie Kralowstwu Stawili sie Walenty Norbach wtofianu
Zagrodnik Litany lat przedwiecni fony oycie ruanety
i Kasper Jarabek wtofianu kaset liozey lat przedwiecni
ie fony fasya ruanety oba x wsi Koiłowy i Jarad
ony i Nam i Duia Driuristuwstego Miesigca Kurochida roh
Gyniluego o godzinie piatay rano w wsi ruaneta w domu Pau-
shina a sadow uinicydy pod Muniem Driuristuwstego
Stawicaym Rockachowona wtofianu ha uciata Dkt Otdun
nacie kamee ramiophata lorkla wywosponumionego Walentego Rock
lach i Marbachow i Litol Norbachow wtofianu kamee
ramiophaty. Porum Dkt uinicydy Stawicaym prucylany
prucylany i puz Kas podpiatany rolat; oni
ras pisat uinicydy.
Kiedz Jan Bukowski Wihany Kollegiaty Bilichiny Wozdukt Stam Gyniluego

115

Roku Tyjcia Dmuset diemwistnego Dnia Trzemasłego Miesiąca Czerwca
 o godzinie wczasy rano przed Namu Wiharym kolegiaty pilichy wsiadłim
 Namu Cynklego Gmni Barapi pilichy powiatu Pilichiego w Województwie
 Krakowskim stawili się Jan Sota włościan Ciesielski, który tak Otter-
 Decie wczasy wsiadłego czasu Szyca i Wojciech Szymonki włościan
 grabarz, którzy tak przedwsiadł bry sadzą i go z Włostwa Pilichy
 i oprowadzili Namu w Dnia piątego Miesiąca bieżącego i roku o
 godzinie trzeciej po południu w wsi Szyca w domu rodniczym pod
 Numerem 12 przedwsiadł Drągnie mławy Antoni Sota włościan
 mład dół Dwunastego Dnia wprzemiennego Janu Sota i
 Traupli z Grabow Matronkows. Dozoru Abt mławczy Pa-
 wiały, po przystaniu i przez Abt podpisany roboty one z Abt
 pisac, mławczy. - Władze Jan Bukowski Wihary kolegiaty
 Pilichy, Władze Jan Cynklego mławczy

46

[illegible]

117

[illegible]

*Viktor Jan Butowski
Vikary Policki Mr. Dnia
Karm Cyrillago
Gumay*

[illegible][illegible]

10.

54.

Wolne Lysie wlasne dwunastego dnia dwudziestego drugiego mies-
 iacia sierpnia o godzinie szesnastej przed Nocami Wlasyne Filichim Wladyslaw
 Jan Gwiltuza Gumi Parafii Filichim powiatu filichiego w Wojewod-
 stwie Krakowskim Kaniolce z Kaniolki Pawela wlasnego Cierwikla Lysy
 lat czterdziestu i dwunastu Catha wlasnego Cierwikla Lysy lat dwu-
 przysci praca obu wlasnych wlasnego z wsi Sierbowie i ofiarowali nam
 dnia dwudziestego sierpnia roku brzozeckiego o godzinie szesnastej wlasnego
 Sierbowie pod numerem. Dwudziestego sierpnia wlasnego wlasnego wlasnego
 Jan i Koriupa wlasnego wlasnego lat trzy syn Jachyma i Koriupa
 Maryanny i Malcon i Koriupa wlasnego Cierwikla wlasnego Sierbowie
 ce z wsi Sierbowie. Dozwolili im wlasnego, stawianego wlasnego i
 przez nas podpisany zostali, oni z wsi Sierbowie.
 Jan Pawel Wlasny Filichim Wladyslaw Jan Gwiltuza Gumi

55.

Wolne Lysie wlasne dwunastego dnia dwudziestego piatego mies-
 iacia sierpnia o godzinie szesnastej po Potwierdzeniu przed Nocami Wladyslaw Jan
 Gwiltuza Gumi Parafii Filichim powiatu filichiego w Wojewodstwie
 Krakowskim Kaniolce z Wlasnego Kaniolki Wlasnego
 dnia dwunastego sierpnia wlasnego lat trzy syn Jachyma i Koriupa
 Maryanny i Malcon i Koriupa wlasnego Cierwikla wlasnego Sierbowie
 ce z wsi Sierbowie. Dozwolili im wlasnego, stawianego wlasnego i
 przez nas podpisany zostali, oni z wsi Sierbowie.
 Jan Pawel Wlasny Filichim Wladyslaw Jan Gwiltuza Gumi

56.

Wolne Lysie wlasne dwunastego dnia dwudziestego szóstego mies-
 iacia sierpnia o godzinie szesnastej przed Nocami Wlasyne Filichim Wladyslaw
 Jan Gwiltuza Gumi Parafii Filichim powiatu filichiego w Wojewod-
 stwie Krakowskim Kaniolce z Kaniolki Pawela wlasnego Cierwikla Lysy
 lat czterdziestu i dwunastu Catha wlasnego Cierwikla Lysy lat dwu-
 przysci praca obu wlasnych wlasnego z wsi Sierbowie i ofiarowali nam
 dnia dwudziestego sierpnia roku brzozeckiego o godzinie szesnastej wlasnego
 Sierbowie pod numerem. Dwudziestego sierpnia wlasnego wlasnego wlasnego
 Jan i Koriupa wlasnego wlasnego lat trzy syn Jachyma i Koriupa
 Maryanny i Malcon i Koriupa wlasnego Cierwikla wlasnego Sierbowie
 ce z wsi Sierbowie. Dozwolili im wlasnego, stawianego wlasnego i
 przez nas podpisany zostali, oni z wsi Sierbowie.

Jan Pawel Wlasny Filichim Wladyslaw Jan Gwiltuza Gumi

[illegible][illegible]

63. Kola Sympa Osmot niewiastego, Dupa
 sanduistego, Siadnego Wnupia o godzinie Dru-
 giej po południu - Wad Hami Kijem Sam-
 stawem Siadziemym Wziedziem Sam Cy-
 wilnego Sami Krasz Klichy Kowiat. Klic-
 kiego Otwoda Ołuchiego Wniewodowa Wra-
 kowkiego - Sami ię Wiot Kufinziat
 Wadziem Sami Obywatel Miasta Klichy
 Kroszki Kuchinichy - Sami Miłoci Sami
 Sady - Woyciech Waspit Wotowian Wotow-
 lat Wotowianich Sady Kuchy - Woi La-
 ruzo Sami Sady - Owiadziem Sami Sady

Farce.

By

Doja Soudruskiego Rostko Muszka i roga
 bierzuga o godzinie drugiej po południu. U
 mat Jan Kosiński, trzy kwalifikacji męskiej
 z Koscian Jan Kosiński. Cyrografia Do
 minialnego, i Maryanny Kosiński. Matron
 low w Wsi ^{Ławice} ~~Koscińskich~~ w domu Dominia
 nym bez Hro. Zamieszkałych. — Akt niniejszy
 był został Sądowym przesyłany, i przez
 Hro podpisany — Oświadczamy pisze niżej
 tegoż dnia Jan Kosiński Koscian Urzędnik tamże Cywilnego.

14. Roga Sądowe Oświadczenie Doja
 Soudruskiego Soudruskiego Muszka, o godzinie
 drugiej po południu — Wsi Hro. Koscian
 Jan Kosiński Cyrografia Urzędnik
 domu Cywilnego Jan Kosiński Koscian
 Powiat Koscian Okręg Muszka Wo
 iwockim. Koscian — Sąd niżej
 Andrzej Soudruski Akt Soudruski Sąd
 Wincenty Lewald Akt 50 bierzuga Okręg
 Sąd Soudruski, i Hro. Zamieszkałych. y
 Oświadczamy Hro. Jan Doja Soudruskiego
 Oświadczenie Muszka i roga bierzuga o godzinie
 drugiej rano — Umata. Emilianna Koscian
 Jędr i pod męską z Koscian Ur.
 Wincenty i Janina z Koscian

Soudruski

Wsi Koscian

Sudarszab Matienlow w Wsi Wieszupicach
na Grodzie obywatel w swym własnym
Zabudowaniu bez Numeru. — Akt niniejszy
swy stawiający prawyżony, i w raz z
Kamii podpisany, został. — A. Stanisław Fiodor,
Tęi Urzędnik Stanu Cywilnego —

Ł. S. Proszę Wyższe Dement Brwiudnastego zają
Tęzięgo Władymira o godzinie dwunastej
w Płdnie — Pod Kamii Tędzem Stanisławem
Fiodorowem Urzędnikiem Stanu Cywilnego
Imi Wasyli Włodziy — Wsiach Włodziy
Obwodu Oleskiego Wsiawodawa Włodziy
shygo — Zawikie Włodziy Włodziy
40. Włodziy Głuski Lat 41. Włodziy Włodziy
Włodziy Włodziy w Wsi Dzwonowicach Za-
mieszkał, i Dzwonowicki Kamii, zają
Dzwonowicki Włodziy i Włodziy Włodziy, o godzi-
nie Włodziy po południu Umieść Włodziy
Włodziy Włodziy Włodziy — z Włodziy
Włodziy Włodziy Włodziy i Włodziy z Włodziy
Włodziy Włodziy w Wsi Dzwonowicach
w domu pod Nr. 28. Zamieszkał Włodziy
Włodziy Włodziy — Akt niniejszy
został

Dzwonowice

67 Progu Tydzie Osmat Dniwubnastego, Dnja
 Dniwubnastego Czwartego Wdziubnastego, o godzinie
 12. w Poludnie - Wied Nam: Tydzie Stan =
 Wiedem Finsubnastem - Wiedem Finsubnastem Stanu
 Czwartego Czwartego Wdziubnastego, Wdziubnastego
 Wdziubnastego Obwodni Wdziubnastego Wdziubnastego
 Wdziubnastego - Stanu z Wdziubnastego Dniwubnastego
 Wdziubnastego Lat 40 - Franciszek Czwartego
 Lat 38. Wdziubnastego Wdziubnastego Wdziubnastego, w Wied
 Wdziubnastego Wdziubnastego - z Czwartego
 Nam - z Dnia Wdziubnastego Wdziubnastego Wdziubnastego
 Wdziubnastego z Wdziubnastego o godzinie Czwartego
 Wdziubnastego, Wdziubnastego Wdziubnastego, Czwartego
 Wdziubnastego Wdziubnastego Czwartego Jana i Wdziubnastego
 z Wdziubnastego Wdziubnastego Wdziubnastego, Lat
 Wdziubnastego w Wied Wdziubnastego pod W.
 24 Wdziubnastego Wdziubnastego - Alt Wdziubnastego
 Wdziubnastego Wdziubnastego Wdziubnastego z Wdziubnastego
 Nam Wdziubnastego - Wdziubnastego Wdziubnastego Wdziubnastego
 Wdziubnastego - Wdziubnastego Wdziubnastego Wdziubnastego

68 Progu Tydzie Osmat Dniwubnastego Dnja
 Dniwubnastego Czwartego Wdziubnastego, o godzinie
 Wdziubnastego po poludniu - Wied Nam: Tydzie

Dziwonowice

Wdziubnastego

Stanisławem Fiedorowiczem Urzędnikiem Stanu
 Cywilnego Smoleńskiemu Powiatu Wschodniego
 Wschodniego Obwodu Wschodniego Woiwodztwa Krasno-
 wódzkiego - Zawit się Wawrzyniec Mrowca
 Lat Czternastu Tysię - Jan Cichak Lat Trzynastu
 Tysię - Józef Kozłowski Włoszanie Włosz, a Wier-
 chołcowy na Józefowem Osiadli, Owład-
 czy, a Nam - Jędrzej 24. Maja i Bogus-
 ławskiego z górnymi. Stężano Umarł Lat
 Trzydziestu Lat C. S. Złoty Kieny Kamenitz
 w Wsi Kieny pod Nr. 30. Zamieszkały -
 Akt mianowany Prawem zostat przystępny
 i przez Kac. Dykt. podpisany - Owład Stężany
 pisat mi umiera - a tąd: i tamże

Fiedorowicz Urzędnikiem Stanu Cywilnego

Og. Kac. Dykt. Osmat dwudziestego Dnia
 Trzydziestego Krasno-wódzkiego Wschodniego, z górnymi
 Kieny w potworze - Wsi Kieny Kieny Kieny
 Stanisławem Fiedorowiczem Urzędnikiem Stanu Cywil-
 nego Smoleńskiemu Powiatu Wschodniego
 Obwodu Wschodniego Woiwodztwa Krasno-
 wódzkiego - Zawit się Michał Gorgon Lat Czternastu
 Tysię - Wierchoł Kieny Kieny Kieny Lat
 Trzydziestu w Wsi Kieny Kieny Kieny
 Owład Stężany

Wawrzyniec

Józef Kozłowski

Powiadamy. Nam - że dnia dwudziestego
 świętego Wschodniego Roku bieżącego, o go-
 dzinie dwiętej w Noc Święta Maryanna
 Kłodzki Fryderyk mążka - Coła Gaspard
 Młaka i Agnieszki: Stębionki; Matkówna
 w Wsi Turbowicach domu pod Nr. Dwudzi-
 tym Zamieszkałych - Akt mniemy Stawa-
 nym został prawiłszy i przez Nas było
 podpisany - Powiadamy więc nie umiemy
 Kłoda Stanisław Fryderyk Urzędnik Staro Gwintego
 40. Roku Wyższej Ciężkiej Dwudziestego, dnia
 dwudziestego drugiego listopada, o godzinie o
 godzinie przed południem - Rad Karol Kłodz-
 kiem Stanisławem Fryderykiem Urzędnikiem
 Staro Gwintego, Emery Karol Kłodzki Urzę-
 dnikiem Kłodzkiego Okręgu Obywatelskiego Wójtowa-
 twa Kłodzkiego - Kłoda i Kłoda i Kłoda i Kłoda
 w Kłodzku lat 40. Walenty Mycha lat 36.
 bieżący, w Wsi Rybnicy Zamieszkałych, i Powiad-
 amy Nam, że dnia dwudziestego pierwszego
 o godzinie Piątej rano Młodzi i Roku bież-
 ącego, Umarł Józef Jan Kłoda mążka, Syn do-
 brzy i Kłodzi i Kłodzi z Janową Kłodziową w
 Wsi Rybnicy w domu pod Nr. 59 Zamieszkałych, Akt
 mniemy Stawianym został prawiłszy i przez
 Nas było podpisany Powiadamy więc nie umiemy
 Kłoda Stanisław Fryderyk Urzędnik Staro Gwintego

41. Roku Tysiące Dwaście Dwudziestego Dnia
 Siedmiestego Piętego Listopada, o godzinie
 trzynastej rano - Prad Namie Stępcem Stanisła-
 wem Fiedorowiczem Włodzimierzem Staro Czwil-
 nego Smierzy Karaję Płucyę Powiatu Płucyę
 Obwodzie Ofenskiego Woiwodstwa Krajowskiego
 Stanisława i Antoniego Wozub dat Ceterum -
 Jan Sioła dat Ceterum - Jedyn kierzyn Włodzimier
 Kozub w Woi Sycach Zamieszkał, i Ceterum
 wsi Nam, i d. Dnia Siedmiestego Piętego, o
 godzinie jedenaściej przed południem Młodzi i
 Kozub, kierzyn, Włodzimierz, Stanisława i
 Kozub młodzi, Kozub Stanisława i Włodzimier
 z Dymbow Wozubow. Włodzimierz przed A-
 14. w Woi Sycach Zamieszkał, i d. Dnia
 Stanisława przed Włodzimierzem i przed Nam przed
 pryncy - Włodzimierz przed mi umiera -
 Kozub i Stanisława Fiedorowicz Włodzimierz Staro Czwilnego.

42. Roku Tysiące Dwaście Dwudziestego Dnia
 Siedmiestego Piętego, o godzinie 12. w południe Sta-
 nisława i Jan Sioła dat Ceterum - Jedyn Stanisława
 Wozub dat Ceterum - Włodzimierz Włodzimierz
 Kozub w Woi Sycach Zamieszkał -
 i d. przed Namie Stępcem Stanisławem Fie-
 dorowiczem Włodzimierzem Staro Czwilnego Smierzy
 Karaję Płucyę, Powiatu Płucyę Obwodzie
 Ofenskiego

Okruskiego Woiwodztwa Krakowskiego - i /
 Doradcy, Nam - ja dnia 14tego Grudnia Ro.
 1800 burzugo o godzinie 12tej w Wier, Umasta
 Elzbieta Szendrowna Lat 40 i jest mąż
 z Cykow Antoniego Szendry Lat 40 i Bry-
 gidy Symonowej Lat 40. Wierzycy
 Włocławek Włocławek w Wier Sychach Zamieszkałych
 w domu pod Nrem Podmyś - Wier Alt
 mniuszki Szendrowy przesyłamy i przez K.
 podpisy, ile że Szendrowy przesyłamy mi umiemy
 Nigdy Stanisław Szendry Mała Cywilnego
 73 / Kółu Sychy Doradcy Doradcy Doradcy Doradcy
 1800 Grudnia o godzinie 12tej po 12tej
 Wier Nam 14tego Szendrowy Szendrowy
 Urzędniczym Szendrowy Szendrowy Szendrowy
 Wierzycy Wierzycy Wierzycy Wierzycy
 Woiwodztwa Krakowskiego - Szendrowy Jan
 Karol Lat 40. Wierzycy Szendrowy Szendrowy
 Lat 40. Wierzycy Szendrowy Wierzycy Wierzycy
 Wier Szendrowy Szendrowy Szendrowy Szendrowy
 Nam - ja dnia 14tego Szendrowy Kół burz-
 ugo o godzinie 12tej Wier - Umasta Wier-
 1800 Szendrowy Kół jeden mąż z Cykow
 Antoniego Mała Lat 40. Wierzycy - i Wierzycy
 Doradcy Lat 40. Wierzycy Wierzycy Wierzycy Wierzycy
 Szendrowy Wierzycy w Wier Szendrowy pod N-5-
 Szendrowy — Alt mniuszki Szendrowy

Szendrowy

Skowronyem jawnie prześlany i przez Nę
podpisany Zostat - ile Skowrony Oświadczył
je pisał nie umija -

Atąd Stanisław Fiedziński Urzędnik Stanu Cywilnego.

74. Koło Wyższe Oświadczył Oświadczył Dni
Oświadczył Dni, o godzinie w pod so i de-
nasty przed potudniem - i Paweł z Gregora
Konstytucja tak wydziału - Jerry Karbach Lat Wy-
działu Pół" Kieracy Włoszanie Kobiety w Wsi
Wierbie Zamieszkałe - i Oświadczył Pół. Nam
Kieracem Stanisławem Fiedzińskim Urzędnikiem
Stanu Cywilnego Smierci Karacji Włoszanie Kobiety
Włoszanie Oświadczył Oświadczył Włoszanie Kobiety
Kieracem - i Jerry Karbach Konstytucja
Lat Skowrony Oświadczył Oświadczył Włoszanie
Dni Fiedzińskiego Włoszanie Kobiety o
godzinie Włoszanie rano - w Wsi Wierbie Dni
pod H. Fiedzińskiego Zamieszkałe - W Wsi Włoszanie
Włoszanie Skowrony prześlany i przez Nę
podpisany Zostat - ile ze Skowrony Oświadczył
Oświadczył je pisał nie umija - Atąd Stanisław
Fiedziński Urzędnik Stanu Cywilnego -

75. Koło Wyższe Oświadczył Oświadczył Dni
Oświadczył Dni, o godzinie Włoszanie przed
potudniem - Pół. Nam Kieracem Stanisławem Fiedzińskim
Urzędnikiem Stanu Cywilnego, Smierci Karacji Włoszanie
Kobiety

Dziękuję

Karol Młody Książę Włocławski Obwód St.
 Łęckiego Województwa Kujawskiego - Pawlik
 Tomasz Trybicki Lat Trydziestu - Wieruży Szw.
 Lat Czterdziestu - Owiadzieli, ile Umarta Wzrost
 Pindrowna Lat Piętnastu y pot młoda. Daje
 Książęstwo Pruskie roku bieżącego o godzinie
 Piętnastu w Między - Coża Adam Pruski
 Lat Trydziestu Dwa Helony z Wierużan Lat
 Trydziestu Dwa bieżących Wierużan Młodszy
 w Wsi Łęka Włocławski Pruski pod N.
 a Swobodnym Pruskim Łęka Pruski - Wieruż
 Akt młodszy Pruski pruski i prus
 Akt podpisany Łęka - ile z Pruski
 Owiadzieli, ile pruski młoda -
 Akt Adam Pruski Pruski Adam Pruski.

16

Dziękuję

Pruski Trybicki Owiadzieli Pruski Daje
 Czterdziestu Pruski o godzinie Pruski po
 potwój - Pruski Adam Pruski Adam
 Pruski Pruski Pruski Adam Pruski Pruski
 Karol Młody Książę Włocławski Obwód St.
 Łęckiego Województwa Kujawskiego - Pawlik
 w Pruski Łęka Lat Czterdziestu Dwa
 Pruski Łęka Lat Trydziestu Dwa bieżących Włocławski
 Pruski Pruski w Wsi Łęka Łęka Pruski i
 Owiadzieli Adam - ile Umarta Wzrost Daje

Pruski

Koła bieżącego - Umieść Mikotaj Nowak
 i t. d. m. r. g. Syn Józefa Cyca, i Fran-
 ciszki z Paźmierzow - Matki Nowakow
 prync. Matkows w Wier. Rybn. Zamieścił
 pod Kram. Wier. Rybn. Rybn. - a t. na
 jego niewłaściwym. Podaje Koła bieżącego
 o godzinie trzeciej rano - Ale niżej
 Stawiającym prync. i przez Kram. podpisany
 został - ile Stawiającym prync. nie umiemy
 Stigda Stanisław Fiedziński Urzędnik Stanu Cywilnego.

79.

Koła bieżącego Umieść Dwunastego Dnia
 Dwunastego Podaje o godzinie trzeciej w Wier.
 pod Kram. Wier. Rybn. Rybn. - a t. na
 jego niewłaściwym. Podaje Koła bieżącego
 o godzinie trzeciej rano - Ale niżej
 Stawiającym prync. i przez Kram. podpisany
 został - ile Stawiającym prync. nie umiemy
 Stigda Stanisław Fiedziński Urzędnik Stanu Cywilnego.

Wier. Rybn. Rybn.

Ktorem Trynactym ZamieŃlaty - AlŃtem po-
 moŃ na doju dwudziestym siedmym Gru-
 doju choŃu bierzugs o goderwie Cwastu po
 potudzi - AlŃ minieszy Stawizguz
 pruwylony i przez Kac pruwizary Łoch
 ile Stawizguz pruw nie umiŃ -
 SiŃ Stanisław FiedlinŃli Wzemił Stanu Cywilnego.

Papier zdeflowany

83 Kola Wyższe Osmot Dziwiniarskiego, Dzia-
 tryńskiego Prudzia, o godzinie Dwunastej
 w Poludnie — Pod Kamią Siedzącą Stanisławem
 Findzińskim Urzędnikiem Stanu Cywilnego
 Smięk Karolij Mielęcy Karolu Mielęcy
 Dobra Olsztyńskiego Wójtowskiego Krasow-
 skiego — Pawli — Pruszyński Karol
 Pruszyński Jędrzej — Kłosek Karol
 Czerwinski Kłosek Wójtowski Kłosek, w Mi-
 ęszach zamieszkał — Osmot Dzi-
 tryńskiego Dziwiniarskiego Prudzia
 Kola Wyższe, o godzinie Piątej rano —
 Wójtowski Kłosek Dymek Kłosek Jędrzej
 z pod Nr. 15. — z Dymek Mielęcy Dymek
 Karol Dziwiniarski Kłosek — Mielęcy Karol
 Kłosek Karol Dziwiniarski Kłosek Kłosek
 Wójtowski Kłosek w Mi-
 ęszach — Pruszyński Mielęcy — Wójtowski
 Adm. niemiecki Stanisławski pruski
 pruski Karol pruski Karol — w Pa-
 wli pruski Karol — Stanisław
 Findziński Urzędnik Stanu Cywilnego —

84 Kola Wyższe Osmot Dziwiniarskiego
 Dzia tryńskiego Prudzia — o godzinie Dwu-
 nastej

Rejestr

Aktów Cywilnych Łyscia od dnia 1^{go}
 Lyscia do ostatniego Grudnia Tysiąc
 Osmset Dziewiętnastego Roku z Gminy
 Parafij Wilczy —

Numer Bieżący	Numer Aktów	Nazwiska i Imiona	Numer Przebiegu
B.			
1.	6.	Białosionka " Matgorzata	2.
2.	12.	Brodziowa " Katarzyna	4.
3.	13.	Bartos " Małczy	5.
4.	14.	Bulgowa " Magdalena	5.
5.	36.	Wanawisowa " Katarzyna	12.
6.	59.	Wanawisowa " Maryanna	19.
7.	61.	Wanawisowa " Tebła	20.
8.	65.	Bartos " Małczy	22.
C.			
9.	11.	Cieniowna " Agnieszka	4.
10.	17.	Capietowa " Magdalena	6.
11.	84.	Capietowna " Tebła	37.
D.			
12.	31.	Dzierż " Małczy	10.
13.	46.	Derbocionka " Franciszka	15.
14.	76.	Dylowisowa " Tebła	30.
15.	83.	Dymek " Małczy	37.
F.			
16.	67.	Fiszowa Franciszka	24.

Dalszy Rejestr Umarłych 2

Numer Wizyty Aktów		Nazwiska i Imiona	Numer Stron
G.			
17	8	Enysia Jan	3.
18	10	Gierchowicka " Anna	4
19	16	Salafonka " Maryanna	6
J.			
20	24	Jastrzebel " Jakob	10
21	48	Juchiewicz " Szymon Zydz	16
22	52	Juchewiczówna " Szymon Zydz	17
K.			
23	9	Koncowna " Elzbieta	3.
24	30	Kowalowa " Ewa	10
25	35	Krapiec " Tomasz	12.
26	47	Koniu " Wawrzyn	15.
27	58	Kotowiczówna " Wysłupa	19
28	63	Kowalski " Jan	20
29	71	Korubówna " Franciszka	27
30	74	Kordyle " Wojciech	29
31	80	Kastmarczyk " Jan	34.
L.			
32	2	Laziewska " Rozalia	1.
33	40	Laziewska " Walenty	13.

Eminy Larafij Piliſiuy

Numer Wierzy Aktor		Nazwiska i Imiona		Numer Stronie
M.				
34.	20	Moleſa	" Adam	7
35.	28	Maſkiewiſtowna	" Roſa Zydomka	9
36.	50	Marutkiewiſz	" Wazimierz	13
37.	55	Muſygnieſi	" Wawrzyniec	18
38.	69	Maſtowna	" Maryanna	25
39.	73	Maſtowna	" Barbara	28
40.	79	Maſtowna	" Maryna	33
41.	82	Muſiatſi	" Jozef	38
N.				
42.	27	Nowaſ	" Michał	9
43.	32	Nowaſ	" Jozef	11
44.	41	Naziomieſ	" Maciej	13
45.	62	Naziomieſtowna	" Urszula	20
46.	78	Nowaſ	" Mikotaj	33
O.				
47.	18	Obarſonka	" Maryanna	6
48.	19	Obara	" Paweł	7
49.	33	Opiotka	" Stanisław	11
50.	57	Obara	" Antoni	19
51.	77	Obaraſtowna	" Magdalena	31
52.	81	Obaraſtowna	" Barbara	34

Dalszy Rejestr Umarłych z

Numer Przebieg Altow.		Nazwiska i Imiona		Numer Stronice
G				
53	51	Hardelonta	" Agnieszka	17
54	70	Vallora	" Jozef	26
R				
55	22	Rochozna	" Tella	8
56	23	Mogorinazi	" Lulapa	8
57	24	Rochozna	" Franciszka	8
58	38	Rocho	" Andrey	12
59	60	Rocho	" Marjusz	19
60	66	Pałowa	" Barbara	25
L				
61	3	Polik	" Lawet	1
62	4	Polik	" Antoni	2
63	7	Shorupa	" Jachym	3
64	34	Shoronzowna	" Salomea	11
65	39	Shoronzowna	" Katarzyna	13
66	42	Shoronzowna	" Salomea	14
67	45	Pola	" Antoni	15
68	53	Przyowski	" Tadeusz i Adam Reformat	17
69	54	Shorupa	" Jan	18
70	64	Siedarska	" Emilianna	21
71	72	Sindrowna	" Elzbieta	27
72	75	Sindrowna	" Tella	30

Iminy Karajj Piliciny

Numer Bieżący Aktów		Narwisza i Imiona	Numer Stronny
34.			
43	5.	Wyrochowna " Franciszka	2.
44	14.	Wathowa " Magdalena	5.
45	21.	Wyrochowna " Helena	7.
46	25.	Wzgladowna " Maryanna	9.
47	43.	Wielkowska " Ursula	14.
48	44.	Wielkowska " Katarzyna	14.
49	49.	Wielkowsk " Wawrzyniec	18.
50	56.	Wielk. " Lawet	18.
35.			
81	1.	Lagalina " Magdalena	1.
82.	28.	Lyta " Wawrzyniec	9.
83.	37.	Ldrach " Jan	12.
84.	68.	Lyta " Lufasz	24.

60.

„Dziśto cześć, a Honnui Residuiem, omiu biuły oznaczonych na Rcty

1810/11 kura jej pchilicy sturica, zapowiadam

Witawo Tablonski Podwórk Pannat. Pileckiego Lastyma Sieru



WZ

WZ